

GARDEN GROVE CITY COUNCIL

RESOLUTION NO. 9369-16

A RESOLUTION OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF GARDEN GROVE, CALIFORNIA, ADOPTING REGULATIONS FOR CANDIDATES FOR ELECTIVE OFFICE PERTAINING TO CANDIDATES STATEMENTS SUBMITTED TO THE VOTERS AT AN ELECTION TO BE HELD ON TUESDAY, NOVEMBER 8, 2016

WHEREAS, Section 13307 of the Elections Code of the State of California provides that the governing body of any local agency adopt regulations pertaining to materials prepared by any Candidate for a municipal election, including costs of the Candidates Statement.

NOW, THEREFORE, THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF GARDEN GROVE, CALIFORNIA, DOES RESOLVE, DECLARE, DETERMINE, AND ORDER AS FOLLOWS:

SECTION 1. GENERAL PROVISIONS. That pursuant to Section 13307 of the Elections Code of the State of California, each Candidate for elective office to be voted for at an election to be held in the city of Garden Grove on Tuesday, November 8, 2016, may prepare a Candidate's Statement on an appropriate form provided by the City Clerk. The Statement may include the name, age, and occupation of the Candidate and a brief description of no more than 200 or 400 words of the Candidate's education and qualifications expressed by the Candidate himself. The Statement shall not include party affiliation of the Candidate, nor membership or activity in partisan political organizations. The Statement shall be filed in typewritten and electronic form in the Office of the City Clerk at the time the Candidate's Nomination Papers are filed. The Statement may be withdrawn, but not changed, during the period for filing Nomination Papers and until 5:00 p.m. of the next working day after the close of the Nomination Period.

SECTION 2. FOREIGN LANGUAGE POLICY.

A. Pursuant to the Federal Voting Rights Act, Candidates Statements will be translated into all languages required by the County of Orange. The County is required to translate Candidate's Statements into the following languages: Spanish, Chinese, Korean, and Vietnamese.

B. The County will print and mail sample ballots and Candidates Statements to all voters in Spanish, Chinese, Korean, or Vietnamese to only those voters who are on the County voter file as having requested a sample ballot in a particular language. The County will make the sample ballots and all Candidates Statements in the required languages available at all polling places, on the County's website, and in the City Clerk's Office.

SECTION 3. PAYMENT.

A. Translations:

1. The Candidate shall be required to pay for the cost of translating the Candidates Statement into any required foreign language as specified in Section 2.A. and Section 2.B. above pursuant to Federal and/or State law.
2. The Candidate shall be required to pay for the cost of translating the Candidates Statement into any foreign language that is not required as specified in Section 2.A. and Section 2.B. above, pursuant to Federal and/or State Law, but is requested as an option by the Candidate.

B. Printing:

1. The Candidate shall be required to pay for the cost of printing the Candidates Statement in English in the main voter pamphlet.
2. The Candidate shall be required to pay for the cost of printing the Candidates Statement in a foreign language required in Section 2.A. above, in the main voter pamphlet.
3. The Candidate shall be required to pay for the cost of printing the Candidates Statement in a foreign language requested by the Candidate per Section 2.B. above, in the main voter pamphlet.
4. The Candidate shall be required to pay for the cost of printing the Candidates Statement in a foreign language required by Section 2.A. above, in the facsimile voter pamphlet.

The City Clerk shall provide an estimate of the total cost of printing, handling, translating, and mailing the Candidates Statements filed pursuant to this Section, including costs incurred as a result of complying with the Voting Rights Act of 1965 (as amended), and require each Candidate filing a statement to pay in advance to the City his estimated pro rata share as a condition of having his statement included in the voter's pamphlet. In the event the estimated payment is required, the estimate is just an approximation of the actual cost that varies from one election to another election and may be significantly more or less than the estimate, depending on the actual number of candidates filing statements. Accordingly, the City Clerk is not bound by the estimate and may, on a pro rata basis, bill the Candidate for additional actual expense or refund any excess paid depending on the final actual cost. In the event of underpayment, the City Clerk may require the Candidate to pay the balance of the cost incurred. In the event of overpayment, the City Clerk shall pro rate the excess amount among the candidates and refund the excess amount paid within 30 days of the election.

SECTION 4. MISCELLANEOUS. All translations shall be provided by professionally-certified translators. The City Clerk shall comply with all recommendations and standards set forth by the California Secretary of State regarding occupational designations and other matters relating to elections.

SECTION 5. ADDITIONAL MATERIALS. No Candidate will be permitted to include additional materials in the sample ballot package.

SECTION 6. That the City Clerk shall provide each Candidate or the Candidate's representative a copy of this Resolution at the time nominating petitions are issued.

SECTION 7. That all previous Resolutions establishing City Council policy on payment for Candidates Statements are repealed.

SECTION 8. That this Resolution shall apply only to the election to be held on Tuesday, November 8, 2016, and shall then be deemed repealed.

SECTION 9. That the City Clerk shall certify to the passage and adoption of this Resolution and enter it into the book of original Resolutions.

Adopted this 14th day of June 2016.

ATTEST:

/s/ BAO NGUYEN

MAYOR

/s/ KATHLEEN BAILOR, CMC

CITY CLERK

STATE OF CALIFORNIA)
COUNTY OF ORANGE) SS:
CITY OF GARDEN GROVE)

I, KATHLEEN BAILOR, City Clerk of the City of Garden Grove, do hereby certify that the foregoing Resolution was duly adopted by the City Council of the City of Garden Grove, California, at a meeting held on the 14th day of June 2016, by the following vote:

AYES: COUNCIL MEMBERS: (5) BEARD, BUI, JONES, PHAN, NGUYEN
NOES: COUNCIL MEMBERS: (0) NONE
ABSENT: COUNCIL MEMBERS: (0) NONE

/s/ KATHLEEN BAILOR, CMC

CITY CLERK